

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/GRE/2001/14/Rev.1  
18 July 2001

Original: ENGLISH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

Working Party on Lighting and Light-Signalling (GRE)  
(Forty-seventh session, 1-5 October 2001,  
agenda item 2.5.)

PROPOSAL FOR DRAFT AMENDMENTS TO REGULATION No. [112]

(Asymmetrical passing beam)

Revision 1

Transmitted by the Expert from the Working Party "Brussels 1952" (GTB)

Note: The text reproduced below was prepared by the expert from GTB in order to respond to the invitation by the Chairman at the forty-sixth session of GRE to study the available documents on bend lighting in order to prepare for their consideration at the next session (TRANS/WP.29/GRE/46 para. 57).

---

Note: This document is distributed to the Experts on Lighting and Light-Signalling only.

GE.01-22627

A. PROPOSAL

Insert a new paragraph 1.5., to read:

"1.5. The definitions given in Regulation No. 48 and its series of amendments in force at the time of application for type approval shall apply to this Regulation."

Paragraph 2.2.2., amend to read:

"2.2.2. a brief technical description including, in the case where headlamps are used to produce bend lighting, the extreme positions according to paragraph 6.2.9. below;"

Paragraph 5.9., amend to read:

"5.9. On headlamps designed to provide alternately a driving beam and a passing beam, or a passing beam and/or a driving beam designed to become bend lighting, any mechanical, electromechanical or other device incorporated in the headlamp for these purposes shall be so constructed that:"

Paragraph 5.9.2., amend to read:

"5.9.2. in the case of failure the illumination above the line H-H shall not exceed the values of a passing beam according to paragraph 6.2.5.; in addition, on headlamps designed to provide a passing and/or a driving beam to become a bend lighting, a minimum illumination of at least 5 lux shall be fulfilled in test point 25 V (VV line, D 75 cm)."

Paragraph 6.1.1., amend to read:

"... emitting the driving beam. Bend lighting may be produced by activating one additional light source being part of the passing beam headlamp."

Paragraph 6.2.3., amend to read:

".... paragraphs 6.2.5. to 6.2.7. and 6.2.9. below; if it is intended to provide both ....."

Insert new paragraphs 6.2.9. to 6.2.9.3., to read:

"6.2.9. The requirements in paragraph 6.2.5. above shall also apply to headlamps designed to provide bend lighting.

If bend lighting is obtained by:

6.2.9.1. swivelling the passing beam or moving horizontally the kink of the elbow of the cut-off, the measurements shall be carried out after the complete headlamp assembly has been reaimed horizontally, e.g. by means of a goniometer;

- 6.2.9.2. moving one or more optical parts of the headlamp without moving horizontally the kink of the elbow of the cut-off, measurements shall be carried out with these parts being in their extreme operating position;
- 6.2.9.3. means of one additional light source without moving horizontally the kink of the elbow of the cut-off, measurements shall be carried out with this light source activated."

\* \* \*

#### **B. JUSTIFICATION**

At its forty-sixth session GRE discussed a GTB proposal intended to introduce into Regulation No. 112 provisions regarding bend lighting (TRANS/WP.29/GRE/2001/14).

During the discussion a number of additional proposals were presented; in particular, the Japanese delegation submitted informal document No. 4, which would introduce the possibility of activating an additional light source for bend lighting.

This proposal was considered in conjunction with the proposals and comments regarding similar amendments to Regulation No. 98; the GRE Chairman invited the experts to study the documents in order to prepare for their consideration at the next session.

In the meantime, discussions have been held between GTB and Japanese experts at the SAE Lighting Committee meeting in April 2001 in Vancouver and at the ninety-first GTB session in May 2001 in Rome; the latter discussion also involved experts from automobile manufacturers.

As a result of this work, amendments to the original GTB proposal have been established for consideration by GRE.

---